

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5011974-4510-0002 / 235029

File ref.:

Ausweis-Nr. 40032861

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-07-06

(letzte Änderung / updated 2017-04-10)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-04-10

Datum / Date

2011-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032861.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig Control, temperature sensing

Typ(en) / Type(s)

BW - DCP *

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Temperaturregler <i>Thermostat</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V DC 24 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	6 A
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	1.C
Anzahl der automatischen Zyklen <i>Number of automatic cycles</i>	10.000
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes <i>Temperature limits of the switch head</i>	Tmin 0 °C ; Tmax 150 °C
Betriebswerte <i>Operating values</i>	30 ~ 150 °C
Konstruktion <i>Construction</i>	eingebautes RS <i>incorporated control</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	Bimetall <i>bimetal</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Anschluss <i>Type of terminal</i>	fliegende Verbindungen <i>flying leads</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	SPST n.c.

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40032861 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-04-10

Datum / Date

2011-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032861.

Kriechstromfestigkeit
Tracking resistance

siehe Anlage 2
see appendix 2

Glühdrahtprüfung (GWT)
Glow-wire test (GWT)

siehe Anlage 2
see appendix 2

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

1 + 2 vom 2017-04-10
1 + 2 dated 2017-04-10

Anmerkung

- Zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I und II.
- * Platzhalter für Abschalttemperatur.
- Die Temperaturbeständigkeit der Isolierung und der Leiterquerschnitt müssen den Anforderungen im Endgerät genügen.
- Die Basisisolierung im Bereich der Vergussmasse muss durch den Einbau sichergestellt werden.

Remark

- For incorporation in Class I and II equipment.
- * wildcard asterisk for operating temperature.
- The temperature resistance of the lead wire insulation and the cross-section shall be determined in the end-use application.
- The appropriate requirements for basic insulation in the area of the epoxy resin are to be determined in the end-product application.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40032861

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Saffty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-04-10

Datum / Date

2011-07-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.

This supplement is part of the Certificate No. 40032861.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig Control, temperature sensing

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/Reference

30020515

Yangzhou Temguard Electric
Appliances Co., Ltd.
No.88 Bao Sheng Road
An Yi Industrial Park No. 11 plant
225800 YANGZHOU CITY
Jiangsu
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC1

Section CC1



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. / Info sheet
40032861

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-04-10

Datum / Date

2011-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032861.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com/AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com/terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

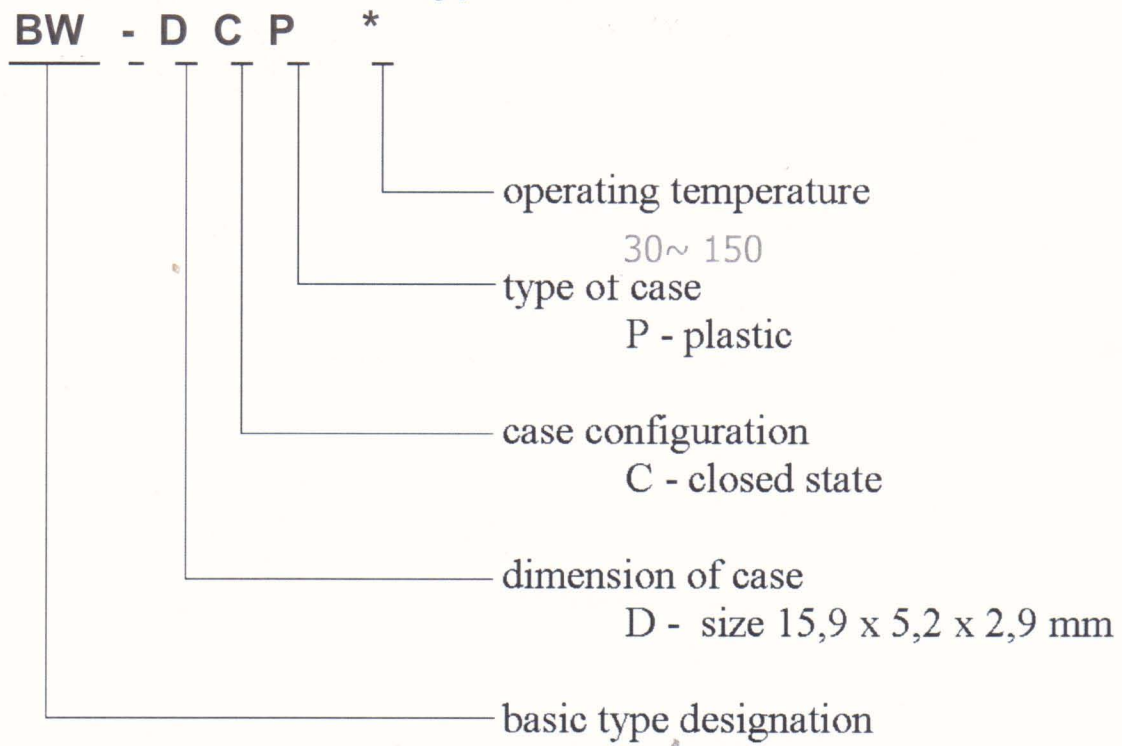
The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Rubrik / Rubric	5011974-4510-0002/235029	Ausweis-Nr.: Certificate No.:	40032861	341	1	Seite: Page:	1 / 1	Datum: Date:	2017-04-10
-----------------	--------------------------	----------------------------------	----------	-----	---	-----------------	-------	-----------------	------------

type reference



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **5011974-4510-0002/235029**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40032861**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **2**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2017-04-10**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

Teil / Bezeichnung Part / Designation		Material / Handelsname Material / Trade name		Material- dicke Material- thickness mm		Farbe Colour		Prüf- temperatur Test tem- perature °C				Branddauer Duration of burning s		Flammenhöhe Height of flame mm		Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper		Prüflösung A Test solution A Prüfspannung Test voltage PTI		Prüftemperatur Test temperature °C		gemessen measured mm		gefordert required mm		
Prüfmuster Specimen DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung zur Entflammbarkeit von Enderzeugnissen Glow-wire flammability test method for end-products DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Verfahren zur Bestimmung der Prüfzahl der Kriechwegbildung Determination of the proof tracking indices DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test																										
case				diff.		white		850	7	20	no	0	0	no	175		190	1,2	≤ 2,0							
base ; stand				diff.		black		750	0	0	no	0	0	no	175		190	1,2	≤ 2,0							
epoxy/resin				diff.		black									250		190	1,8	≤ 2,0							

Anmerkung / Remark:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
 VDE Testing and Certification Institute
 Fachgebiet CC1
 Section CC1

EU-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

Produktbezeichnung:

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig

Typenbezeichnung:

BW - DCP *

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU

"Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010

Anmerkung: Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut, Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt nach diesen Normen geprüft und zertifiziert.

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40032861
Aktenzeichen 5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

(Ort, Datum)

(Name, Funktion) (Unterschrift)

EU Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

Product: Control, temperature sensing

Type designation: BW - DCP *

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU

"Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010

Remark: The VDE Testing and Certification Institute, Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product according to these standards.

Certificate No. 40032861
File Reference 5011974-4510-0002 / 235029 / CC1 / BAU

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(Place, Date)

(name, function) (signature)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40032861 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and address of the Certificate Holder
Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., floor 5, Bldg. F, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai
Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File no. / letzte Änderung / updated Datum / Date
5011974-230-0002 / 2350001 / CC1 / BAU 2017-04-10 2011-07-06

Dieses Blatt ist nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032861.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig Control, temperature sensing

18.00

Typ(en) / Type(s)

BW - DCP *

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Temperaturregler <i>Thermostat</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V DC 24 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	6 A
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	1.C
Anzahl der automatischen Zyklen <i>Number of automatic cycles</i>	10.000
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes <i>Temperature limits of the switch head</i>	Tmin 0 °C ; Tmax 150 °C
Betriebswerte <i>Operating values</i>	30 ~ 150 °C
Konstruktion <i>Construction</i>	eingebautes RS <i>incorporated control</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	Bimetall <i>bimetal</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Anschluss <i>Type of terminal</i>	fliegende Verbindungen <i>flying leads</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	SPST n.c.

Fortsetzung siehe Blatt 2 /
continued on page 2



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40032861 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered office of the Certificate Holder
Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd. Floor 5, Bldg. 5, CC2 Software Information, Industrial Park, Huai
Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File no. letzte Änderung / updated Datum / Date
5011974-2500-0002 / 235000001 / CC1 / BAU 2017-04-10 2011-07-06

Dieses Blatt ist nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032861.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032861.

Kriechstromfestigkeit
Tracking resistance siehe Anlage 2
see appendix 2

Glühdrahtprüfung (GWT)
Glow-wire test (GWT) siehe Anlage 2
see appendix 2

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix 1 + 2 vom 2017-04-10
1 + 2 dated 2017-04-10

Anmerkung
- Zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I und II.
- * Platzhalter für Abschalttemperatur.
- Die Temperaturbeständigkeit der Isolierung und der Leiterquerschnitt müssen den Anforderungen im Endgerät genügen.
- Die Basisisolierung im Bereich der Vergussmasse muss durch den Einbau sichergestellt werden.

Remark
- For incorporation in Class I and II equipment.
- * wildcard asterisk for operating temperature.
- The temperature resistance of the lead wire insulation and the cross-section shall be determined in the end-use application.
- The appropriate requirements for basic insulation in the area of the epoxy resin are to be determined in the end-product application.

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units 18.00

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

Yangzhou Temguard Electric
Appliances Co., Ltd.
No.88 Bao Sheng Road
An Yi Industrial Park No. 11 plant
225800 YANGZHOU CITY
Jiangsu
CHINA

Offenbach, 2017-04-10

Ihr Zeichen
Your ref.

Ihr Schreiben
Your letter
2017-01-05

Unser Zeichen - bitte angeben
Our ref. - please indicate
5012938-4510-0001

Bearbeiter(in) kaufm.:
contact (order d.):
Vienna Zheng
Tel: +86 20 8375 2589
Fax: +86 20 8375 2576

Zeichengenehmigung Nr. 40032861
Marks Approval No.

Sehr geehrte Damen und Herren,
Ladies and Gentlemen,

der neu ausgestellte Typ B Ausweis zu ihrem Zeichengenehmigungs-Ausweis
The requested approval type B based on your marks approval

Nr. / no. 40032175 Aktenzeichen / file ref. 5012938-4510-0001

wurde heute abgeschickt an / *has been forwarded today to*

Baoying Saffty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

mit Ausweis-Nr. / *with approval no.* 40032861 Aktenzeichen / file ref. 5011974-4510-0002

für / *for:* Control, temperature sensing
Control, temperature sensing

Typen / *Types:* BW - DCP *



A COMPANY OF THE VDE ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES

Managing Director
EUR-/Dipl.-Ing. Wolfgang Niedziella
Merianstrasse 28
D-63069 Offenbach
e-mail: vde-institut@vde.co
http://www.vde.com

Venue:
Frankfurt am Main
HRB 43618
VAT-IDNo.: DE261922990
Tax No.: 04425092566
Phone: +49 (0) 69 83 06-0
Fax: +49 (0) 69 83 06-555

Make Payments to
Dresdner Bank Frankfurt
BLZ 500 800 00
Account-No.: 198 027 000
S.W.I.F.T.-Code:
DRES DE FF
IBAN:
DE 9150080000198027000

Notified Body according to the Product Safety Act (ProdSG)
and the EMV Directive 2014/30/EU. Accredited according
to DIN EN ISO/IEC 17025 and 17065.
Recognized Testing and Certification Body for GS Marks,
for international IEC schemes (IECEE and IECCQ) and
European certification schemes (CCA, HAR, ENEC).

Seite / page: 2

- Unser Zeichen / our reference 5012938-4510-0001 CC1 BAU

- 2017-04-10

Mit freundlichen Grüßen
Yours sincerely

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1



ASSOCIATION OF THE **VDE** ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES

Managing Director
EUR-/Dipl.-Ing. Wolfgang Niedziella
Merianstrasse 28
D-63069 Offenbach
e-mail: vde-institut@vde.co
<http://www.vde.com>

Venue:
Frankfurt am Main
HRB 43618
VAT-IDNo.: DE261922990
Tax No.: 04425092566
Phone: +49 (0) 69 83 06-0
Fax: +49 (0) 69 83 06-555

Make Payments to
Dresdner Bank Frankfurt
BLZ 500 800 00
Account-No.: 198 027 000
S.W.I.F.T.-Code:
DRES DE FF
IBAN:
DE 91500800000198027000

Notified Body according to the Product Safety Act (ProdSG)
and the EMV Directive 2014/30/EU. Accredited according
to DIN EN ISO/IEC 17025 and 17065.
Recognized Testing and Certification Body for GS Marks,
for international IEC schemes (IECEE and IECQ) and
European certification schemes (CCA, HAR, ENEC).